

Important Information

Date of Surgery _____

Arrive at Surgery Center _____

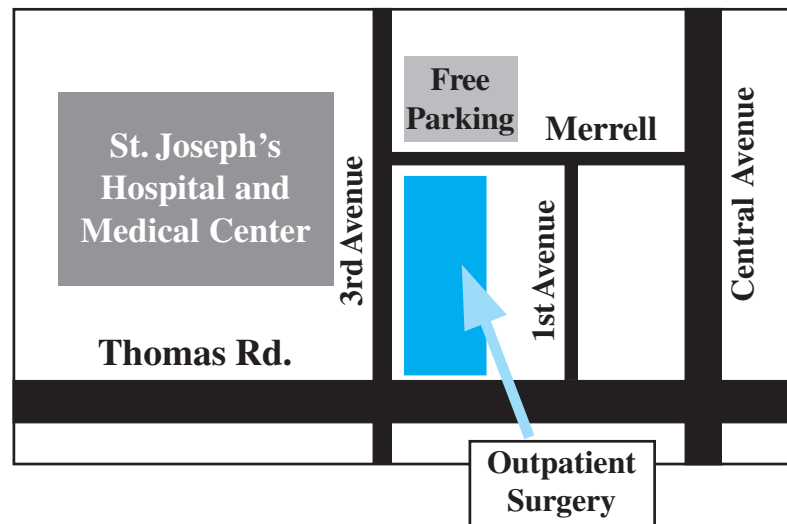
Surgery Time _____

Parking Code _____

DIRECTIONS

From Thomas, take Third Avenue north and go east on Merrell.

A parking garage is located on the north side, with Outpatient Surgery's pick-up and drop-off area just across the street. Complimentary parking is provided.

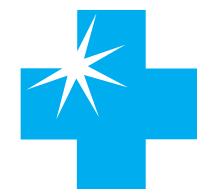


Outpatient Surgery Center
**St. Joseph's Hospital
and Medical Center**

CHW

240 W. Thomas Road
Phoenix, Arizona 85013
(602) 406-3552

**A PATIENT'S GUIDE
TO OUTPATIENT SURGERY
AT ST. JOSEPH'S OUTPATIENT
SURGERY CENTER**



Outpatient Surgery Center
St. Joseph's Hospital and Medical Center

CHW

*Welcome to St. Joseph's
Outpatient Surgery Center.*

Thank you for coming to us for your surgery.

*We want to make your visit as
pleasant as possible.*

- St. Joseph's Outpatient Surgery Center is a modern, state-of-the-art surgery center, affiliated with St. Joseph's Hospital and Medical Center.
- Outpatient surgery is proven to be safe and convenient, and does not require a hospital stay. SJOSC is licensed by the State of Arizona and has been approved by Medicare.

If you have any questions please call us at (602) 406-3552.

BEFORE YOUR SURGERY

LABORATORY TESTS:

- If you require any tests before your surgery, your physician will arrange them for you before the day of surgery.

PREPARING FOR SURGERY:

- Your doctor will tell you about taking your medication on the day of your surgery.

TRANSPORTATION:

- Our doctors have requested that you bring an adult with you who is able to stay at the center from the time you arrive until you are permitted to leave.
- For your safety, you will not be allowed to drive yourself home after your surgery.
- If your surgery requires an anesthetic or sedation, you should arrange for an adult to stay with you the first night after the surgery.
- If your child is the patient, it is helpful to have two adults on the trip home, one can drive and one can care for the child.

GENERAL INSTRUCTIONS:

- Please follow your physician's instructions for eating and drinking before your surgery.
- Do not drink alcohol or use drugs that your doctor has not approved for 24 hours before your surgery.
- Arrive on time so that your surgery will begin on time.
- Bring a WRITTEN list of ALL your usual medications, vitamins and supplements.

ON THE MORNING OF SURGERY:

- Take a bath or shower before you come to the surgery center. This will help prevent you from getting an infection.
- You may brush your teeth, but please do not swallow any water.
- Please notify your doctor immediately if there is a chance you might be pregnant.
- Please notify your doctor immediately if you have a fever, cough, rash or any other health changes, even if the symptoms are mild.
- Wear loose, comfortable clothing.
- Leave all your jewelry and valuables at home.
- Please bring photo I.D. and insurance card(s).
- Do not wear make-up or contact lenses.
- If our office, or the doctor's office has given you any paperwork about your surgery, please bring it with you.

CHILDREN:

- You may bring your child's favorite toy for extra comfort.
- Children having surgery may be brought in wearing pajamas.
- Please bring an empty bottle or 'sippy' cup if your child cannot drink from a cup.
- If your baby or young child is taking formula, please bring that with you to the center.

WHEN YOU ARRIVE AT ST. JOSEPH'S OUTPATIENT SURGERY CENTER:

- Please plan to arrive promptly at the time given to you by our staff (cataract patients receive arrival times from their physician).
- After you have registered at the reception desk, one of our nurses will escort you to a private dressing area where you will be asked to put on a surgery gown, cap and paper slippers.
- Your clothing and other personal belongings will be placed underneath your bed until you are ready to leave.
- It is strongly recommended that you leave all personal valuables at home.
- Any valuables not left at home must be given to the person accompanying you for safekeeping.
- Your nurse will spend time with you to answer any questions you might have and help with preparations for surgery. You will be asked to sign a consent form for your procedure.

THE PROCEDURE ANESTHESIA:

- Your anesthesiologist will evaluate you before surgery and answer any questions you have.
- Be sure to talk to your anesthesiologist about any medications you are currently taking, including over-the-counter drugs.
- Together, your doctor and the anesthesiologist will decide the best type of anesthesia for you.

RECOVERY:

- Immediately following surgery, you will be taken to our recovery room, where nurses will closely monitor your breathing, blood pressure and pulse.
- The amount of time you spend in recovery depends on the type of surgery, and/or anesthesia you have had and your overall health.
- You will be kept in the recovery room until you are fully recovered from anesthesia and a physician has determined that it is safe for you to leave.
- Your surgeon and/or anesthesiologist can discuss the length of time they expect you to be in the recovery room.

AFTER SURGERY:

- For your safety and well-being, we cannot permit you to leave alone.
- You must have a responsible adult present to drive you home after surgery.
- The doctors will not discharge you until they are assured you are in stable condition. However, you may still feel sleepy, slightly dizzy, or nauseated. These are possible (and normal) side effects of anesthesia and can last for 12-24 hours.
- Light meals are suggested for the first 24 hours after your surgery.
- Be sure to follow any specific postoperative instructions your physician gives you about diet, rest, activities and medication.
- The recovery room nurse will provide you with a written summary of all instructions.
- A nurse will call you the day after surgery to see how you are doing.
- Dizziness and nausea are normal after receiving an anesthetic; therefore, for the first 24 hours you should not:
 - Drive or operate machinery/equipment
 - Eat a large meal
 - Consume alcoholic beverages
 - Sign important papers
 - Take medication not approved by your doctor
 - Stay alone

Any problems following your surgery should be reported to your doctor's office.

To help us to better care for you, we ask all our patients to complete a satisfaction survey.

Please remember to complete and return the postage paid survey given to you after your surgery.

FEES:

- In order to continue to provide service, St. Joseph's Outpatient Surgery Center must charge for each surgical procedure performed.
- The fee includes the cost of a pre-operative evaluation, nursing personnel, routine medications, supplies, and the use of the operating and recovery rooms.
- If you are having more than one surgery performed, there may be additional charges.
- If you are having an implanted device, it may be billed separately.
- In addition to the bill from the surgery center, you will also receive separate bills from your doctor and anesthesiologist.
- You may also receive bills for other professional services such as laboratory, pathology or chest x-rays.

PAYMENT:

- St. Joseph's Outpatient Surgery Center accepts most major insurance: HMO/PPO plans, Medicare, Medicaid, and Worker's Compensation.
- We will verify your insurance coverage. You will need to pay any amounts not covered, such as deductibles and co-pays.
- These payments must be paid on or before the day of surgery unless other arrangements are made.
- As a courtesy to you, we will bill your insurance company for their part of the cost of your care; however, any balance due will be your responsibility.

SELF PAY:

- Self-pay or uninsured patients will need to pay for services in full, on or before the surgery date, unless other arrangements have been made with the center.
- These arrangements must be made prior to admission, and must be approved by the Business Office Manager.
- Cash, check, money order, Mastercard, Visa, American Express, and Discover are all accepted.

Información importante

La fecha de la Cirugía _____

Llegue al Centro de la Cirugía _____

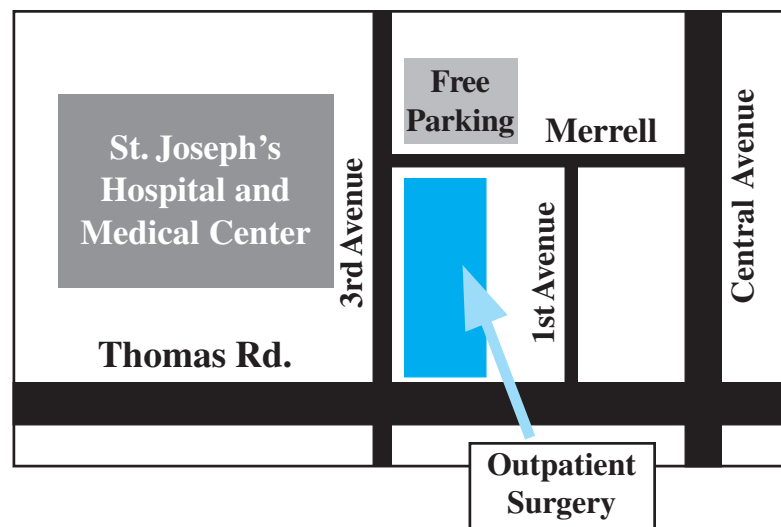
Tiempo de cirugía _____

Código de estacionamiento _____

DIRECCIONES

De la calle Thomas, tome la tercer avenida hacia el norte y de vuelta en la calle merrell.

Un estacionamiento esta localizado en lado norte de la calle, y el area de dejar y levantar pacientes que vienen al centro del paciente externo esta al crusar la calle. Usted es permitido dejar su vehiculo en el estacionamiento.



*Centro de Cirugía
de paciente externo*

**St. Joseph's Hospital
and Medical Center**

CHW

240 W. Thomas Road
Phoenix, Arizona 85013
(602) 406-3552



**UNA GUÍA DEL PACIENTE
A LA CIRUGÍA DEL PACIENTE EXTERNO
DE ST. JOSEPH
CENTRO DE CIRUGÍA.**

Centro de Cirugía de paciente externo

St. Joseph's Hospital and Medical Center



Bienvenido a St. Joseph
Centro de Cirugía del paciente externo
Gracias por venir a nosotros para su cirugía
Queremos hacer su visita lo mas
Agradable posible.

- El Centro de la Cirugía del Paciente externo de St. Joseph es un centro moderno y de lo más moderno de la cirugía, afiliado con el Hospital de St. Joseph y Centro Médico.
- La cirugía del paciente externo es probada ser segura y conveniente, y no requiere permanecer en un hospital. SJOSC es licenciado por el Estado de Arizona y ha sido aprobado por cuidado Médico.

Si usted tiene cualquier pregunta por favor nos llama al (602) 406-3552.

ANTES DE SU CIRUGÍA

PRUEBAS DE LABORATORIO:

- Si usted requiere cualquier prueba antes de su cirugía, su médico las arreglará para que sean tomadas antes del día de la cirugía.

PREPARANDO PARA LA CIRUGÍA:

- Su médico le dirá acerca de tomar su medicina el día de su cirugía.

EL TRANSPORTE:

- Nuestros médicos han solicitado que usted traiga un adulto con usted que es capaz de permanecer en el centro durante el tiempo que usted lleve hasta que usted sea permitido salir.
- Para su seguridad, usted no será permitido manejar a casa después de su cirugía.
- Si su cirugía requiere un anestésico o sedación, usted debe arreglar para que un adulto permanezca con usted la primera noche después de la cirugía.
- Si su niño es el paciente, es útil tener dos adultos. En el viaje a casa, uno puede manejar y uno puede cuidar al niño.

LAS INSTRUCCIONES GENERALES:

- Siga por favor sus instrucciones del médico para comer y beber antes de su cirugía.
- No use drogas ni alcohol que su médico no haiga aprobado por 24 horas antes de su cirugía.
- Llegue a tiempo para que su cirugía empiese a tiempo.
- Traiga una lista ESCRITA de TODAS sus medicinas usuales, las vitaminas y los suplementos.

EN LA MAÑANA DE LA CIRUGÍA:

- Báñese antes de venir al centro de la cirugía. Esto ayudará a prevenirle de obtener una infección.
- Usted puede lavarse los dientes, pero no trage ninguna agua.
- Notifique por favor a su médico inmediatamente si hay una oportunidad que usted quizás esté encinta.
- Notifique por favor a su médico inmediatamente si usted tiene una fiebre, la tos, el sarpullido o cualquier otros cambios de la salud, incluso si los síntomas son templados.
- Lleve la ropa floja y cómoda.
- Deje todas sus joyas y los objetos de valor en casa.
- Traiga por favor su indentification y tarjeta de seguro (tarjetas).
- No lleve maquillaje ni lentillas.
- Si nuestra oficina, o la oficina de doctor le han dado cualquier papeleo acerca de su cirugía, por favor lo trae con usted.

LOS NIÑOS:

- Usted puede traer su juguete favorito del niño para el consuelo extra.
- Los niños que tienen la cirugía, los pueden traer en pijamas.
- Traiga por favor una botella vacía o un vaso con tapadera si su niño no puede beber de un vaso regular.
- Si su bebé o niño joven toman fórmula, traigala por favor con usted al centro.

CUÁNDO USTED LLEGE AL CENTRO DE CIRUGÍA DEL PACIENTE EXTERNO DE ST. JOSEPH:

- Por favor planea llegar a la hora dada a usted por el personal (pacientes de catarata reciben tiempos de llegada de su médico).
- Después que usted ha registrado en la recepción, una de nuestras enfermeras le acompañará a una área privada para que se cambie usted será pedido ponerse una bata de la cirugía, zapatillas y un gorro de papel.
- Su ropa y otras pertenencias personales se colocarán debajo de su cama hasta que usted esté listo para salir.
- Se recomienda totalmente que usted dejara todos los objetos de valor personales en casa.
- Los objetos de valor no dejados en casa deben de ser dados a la persona que lo acompaña para guardar en un lugar seguro.
- Su enfermera pasara tiempo con usted contestando cualquier pregunta que quizás tenga y ayudara con preparaciones para la cirugía. Usted será pedido firmar una forma del consentimiento para su procedimiento.

EL PROCEDIMIENTO ANESTESIA:

- Uno de nuestros anesthesiólogos le evaluará antes de la cirugía y contestará cualquier pregunta que usted pueda tener.
- Asegurese de hablar con su anesthesiólogo acerca de cualquier medicamento que usted este tomando actualmente incluso drogas sin recete.
- Juntos, su médico y el anesthesiólogo decidirán el mejor tipo de anestesia para usted.

LA RECUPERACIÓN:

- Inmediatamente despues de la cirugía, usted será llevado a nuestro espacio de la recuperación, donde las enfermeras controlarán de cerca su respirar, su pression y pulso.
- La cantidad de tiempo que usted pase en la recuperación depende del tipo de la cirugía, y/o de anestesia que usted ha recibido y mientras su salud este bien.
- Usted será mantenido en el espacio de la recuperación hasta que usted este recuperado completamente de la anestesia y un médico ha determinado que es seguro que usted salga.
- Su cirujano y/o el anesthesiólogo pueden discutir el plazo de tiempo que ellos esperan que usted esté en el espacio de la recuperación.

DESPUÉS DE LA CIRUGÍA:

- Para su seguridad y bienestar, nosotros no podemos permitir que usted salga sólo.
- Usted debe tener un adulto presente responsable para manejar a casa después de cirugía.
- Los médicos no lo descargarán hasta que ellos le sea asegurados está en condición fija. Sin embargo, usted puede tener sueño todavía, mareos leves, o náuseas. Estos son posibles (y normal) los efectos del lado de anestesia y pueden durar durante 12-24 horas.
- Las meriendas no muy pesadas se sugieren para las primeras 24 horas después de su cirugía.
- Esté seguro seguir alguna instrucción posoperatoria específica que su médico le de acerca de dieta, el descanso, las actividades y la medicina.
- La enfermera del espacio de la recuperación le proporcionará con un resumen escrito de todas las instrucciones.
- Una enfermera la llamará el día después de la cirugía a ver cómo usted esta.
- El mareo y las náuseas son normales después de recibir un anestésico; por lo tanto, las primeras 24 horas usted no debe;

- Manejar o operar maquinaria/equipo
- Comer una comida grande
- Consumir bebidas alcoholicas
- Firmar papeles importantes
- Tomar la medicina no aprobada por su médico
- Permanecer sólo

Cualquier problema que tenga depues de la cirugía debe ser informado a su oficina del doctor.

Para ayudarnos a cuidar a nuestros pacientes lo mejor posible le pedimos que por favor complete una forma de satisfacción. Recuerde por favor completar y de volver el formulario de satisfaccion dado a usted después de su cirugía.

LOS HONORARIOS:

- El Centro de la cirugía del paciente externo de St. Joseph debe de cobrar por cada procedimiento quirúrgico realizado.
- El honorario incluye el costo de una evaluación pre-operativo, el de las enfermeras, las medicinas rutinarias, los suministros, y el uso del cuarto de cirugía y espacios de recuperación.
- Si usted tiene más de una cirugía realizada, es posible que haya cargos adicionales.
- Si usted tiene un dispositivo implantado, se puede cobra separadamente.
- Además de la cuenta del centro de la cirugía, usted recibirá también cuentas separadas de su médico y el anesthesiólogo.
- Usted puede recibir también cuentas para otros servicios profesionales tales como el laboratorio, la patología o radiografías torácicas.

EL PAGO:

- El Centro de la Cirugía del Paciente externo de St. Joseph acepta la mayoría de los seguros mayores: los planes de SEGURO MEDICO GLOBAL/PPO, el Medicare, el Medicaid, y la Compensación de Trabajador.
- Verificaremos su cobertura. Usted necesitará pagar cualquiera suma no cubrida, tal como deductibles y copagos.
- Estos pagos se deben pagar el mismo día o antes de la cirugía al menos que otros arreglos se hagan.
- Como una cortesía a usted, nosotros facturaremos su compañía de seguros para su parte del costo de su cuidado; sin embargo, cualquier saldo deudor será su responsabilidad.

AUTO PAGA:

- El paciente que este pagando de su propia bolsa o que no este asegurado necesitarán pagar por servicios en repleto, el mismo día o antes de la fecha de la cirugía, a menos que otros arreglos se hayan hecho con el centro.
- Estos arreglos se deben hacer antes de la admisión, y deben ser aprobados por el gerente del Negocio.
- El dinero efectivo, el cheque, el giro postal, la Mastercard, la Visa, Americano Express, y la targetas Discover son aceptadas.